

SZÉKELY-UDVARHELY

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP. — UDVARHELYVÁRMEGYE, ÉS UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEGYZŐK EGYLETE ÉS AZ UDVARHELYMEGYEI ÁLTALÁNOS TANÍTÓ-EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Hirdetési díjak: Egyszerű éven 4 ft. Fél éven 2 ft. Negyed éven 1 ft. Egy példány ára 8 kr. Papoknak és tanulóknak egész évre 3 ft. — Hirdetéseik az előfizetés díjak a kiadóhivatalban (Betegeth Pál könyvtárában) névelődnek.
Meglátogatni lehetnek: vasárnap.

Feladványok: Felművelők: Dr. Vajda Emil. Pogány Kornél. Tízévesek: Solymossy Endre. Embery Árpád. Kiadó- és lapfajtájának: Betegeth Pál.

A lap szerkesztéséhez illetékes közlemények a főszekelyudvarhelyi főszekelyi. Kéziratok csak adatkészletben. — Hivatalos hírdetéseket 100 székely kéziratolmányon minden sor 1 kr., magán hirdetéseket 50 székely kéziratolmányon. Bélyeg díj külön 30 kr. Nyilatkozatok 100 kr. — Hirdetéseket az előfizetés díjába adatkészletben.

A küzdelem napja.

Október hó 28-a volt a nagy napok kezdete s egyúttal legfontosabbja, mert Magyarországot 414 választókerületé közül 350 választást meg képviselőket, hogy a nemzet érdekeit méltóan védje s hathatós szószólója legyen a létező bajoknak.

Az alkotmányos szabadság legrégibb jogát gyakorolták e napok kezdődőleg a polgárok s hogy ez Székelyföldünk szívében Udvarhelymegyében s Udvarhely városában a nemzetgyűlésnek méltóságos s komolyságának megfelelően folyt le, annak fejezési bizonyítékai a szerdán történt választások.

A választást mint rendesen szervezkedés előzte meg; megállapodtak a jelölésre és mikor ennek személye, érdemei, múltja biztosított látszólag nyújtanak a győzelemre, csoportosultak körülé, s elkezdődött a szavazók számbavétele. Kikre lehet számítani, kiket kell rábeszélni vagyis kapacitálni, kik a kétesek s kiket lehetne meghódítani?

Ily kérdések merülnek föl, nő meg természetesen a dolgozni állni oldala is fontos. Mert hiába az „eljen” is könnyebben jó az ajkára, ha a garat leöntődött egy kis kortes borral.

Dieserétet legyen mondva a derek szekely népeknek, mindenütt — kevés kivétellel — büszkén s önérettel lépett az urnához s a legnagyobb rész szent meggyőződése szerint szavazott arra ajkajára, a körül meg volt győződve, hogy érdekeit méltóan fogja szolgálni.

Városunk valóságos egy ostromállapotban levő vár képet nyújtotta, oly sok s különböző katonasággal volt megszállva; de hála a gondviselésnek a szurogy hegyére nem volt szükség, mert hiba nem történt.

Lefolyt eszedesen. Imitt-amott egy kis biztatás, néhol rábeszélés, melynek, e nagy

nap hatása alatt feltűzött szenvedély s a győzelem mámorában ringó hit, a győzelem előkészítésében való részesség búske tudata, voltak táplálói s élesztői.

A nagy nap közelédtével mind hevesebbé vált a mozgalom; az érdeklődés mind általánosabbá egy annyira, hogy néhol még az asszonyok is deus ex machinaként szerepeltek.

Igy érkezett el a döntő utkövet, mely nemcsak folyt le, mit nagy mértékben a választási elnökök igazságos és tapintatos eljárásának lehet tulajdonítani.

A város képe.

Már korán reggel talpon voltak mindkét fél kortesjei; a kortestanyák telve választókkal; a házakon mindkét fél nemzeti lobogói; az utcák telve embertömegekkel, természetesen legnagyobb volt a tolongás s valóságos hangyabolyhoz hasonló zsilaj a szavazási hely előtt, a piac téren levő város-ház s a cizmadiák szin előtt.

A koszik megszámálhatatlan sokasága robogott mindenfelé s falukról a szekelyszekerek végtelenség látszó sora érkezett, megtömve választókkal és mindenki fel vitte a maga embereit a szavazási színhelyre. A mozgalom legnagyobb volt délelőtt 8—12-ig; a delutáni órákban már csak szándékosan a szavazók, este felé, mikor a zárórát kiütöttek még egy végső erőfeszítés, legnagyobb fokú izgatottság uralkodott, s mint-ha mindenki kiáradt volna a nagy munkában, bizonyos lankadság uralkodott a kedélyekben, de még mindig lázas érdeklődéssel várta az eredményt.

Választási helyek s szavazatszédők.

A választók száma 3000 et egyik kerületben sem haladva meg, de 1500-nal mindhárom kerületben t. i. a szekelyudvarhelyi, keresztvári s homoródkalandiban több lévén,

két-két szavazatszédő küldöttség alakítottak. Az udvarhelyi választó kerület választási szekelye Galtér János építész háza; a második a piactéri ezimadia szin volt. Az elsőben: Dr Solymossy Lajos volt az elnök s jegyző Elekes Balázs. A másodikban: elnök Menyhárt András, jegyző Vass Mihály.

Az első csoporthoz tartozott 20 község 1436 választójogosult. A másodikhoz 23 község 1475 v. jogosultak.

A sz. keresztváriban az első csoportnak elnök Sándor Mózes, jegyző Páp Mózes Ide tartozott 24 község 968 v. jogosultak. A második csoportnak elnököt Borbély Sámuel, jegyző volt Barabás Lajos. Ide volt beosztva 20 község 981 v. jogosultak.

A H.-oklandi kerületben az első csoportnak elnök Jakab Gyula, jegyző Benedek Keresztély. Ide tartozott 30 község 930 v. jogosultak. A második csoportnak elnököt Dániel Lajos, jegyző volt Peter József. Ide tartozott 25 község 904 v. jogosultak E szerint a v. jogosultak száma a három kerületben 6694 volt.

Udvarhely városában szavazatszédő bizottság elnöke Hlatky Miklós. Bizalmi férfiak az elnökök mellett: Soó Gáspár et Dr Valentisk Ferenc. A kormánypárt részéről: Gyarmathy Ferenc et Bó Károly; a szemelyazonosság constatálásánál Sándor Demény et Bedő Ferenc; a város részéről hivatalból Kassai F. Ignác et Gálffy Endre szerepeltek.

Az eredmény.

Záróul este 6 óra tüzettel ki, jóval előbb óriási sokaság gyűlt össze. A rend mindenütt példás. Az elnök akkor a város-ház egyik alakából hirdette ki az eredményt, mely szerint beadottak összesen 436 szavazat ebből: Dr László Mihály kapott 227 et s Sebesi Ákos 209 et s így Dr László Mihály győzelmet elenkezi programmal

TÁRCSA.

Őszi dal.

Vigat dalolni vagy a lelken,
De itt az ősz és nem lehet;
Mely ősz lép az én szerelmem,
Mily búra vitte kalvánom.

Zorogó hull a kis levelke,
Csak hervadás virága nyit;
Megtépve látom földre szállni
Rózsás reményim lombját.

S aludni fog a nagy természet,
Dermesztő földe fogja el;
Es nyí virágyán újra érbedl;
Es az iv, mert szeretni kell!

Halottak estjén.

Régi sebeket, régi fájdalomnak gyászemlékeivel, újra itt vagy ok halottak estjén!

Származás körülbelül a világi gondolatok, a csapongó gyönyör tünékeny vágyai a kegyelet; ki-halál látnak a máskor életjoga utozsora s meg-elevenül a holtak örökvárosa.

Seregostól indul zárandókra a kegyelet és

hála, higit, a szóvtónék és mécsvilág, lok elhunyt kedvesnek sirlantja domboral s frissen kottor koszorú díszíti a szomorú fejfát.

Mily fősűség előttöt nyilatkozik e pár órai idő múrában; a járó-kelők egyre némasáiban, egy kényelmet moosyiban és a melyen éretek hangos közgoklásában; s mily lélekemelő, tanulságos őszhangban szól meg a hasznos elismerés, a halálban is tartó barátság, a toszói szeretet, gyermeki hála, özvegyi bán, édes anyai fájdalom itt az emberiség örökös hervadt kertjében!

Öt egy kis árva dől a porladó górnogyre; körölte rokonnok, háh de póthaltalan mindörökké az, kiért szívében fölözök.

Itt az édes apa sirja el bánatos dalát korán kihulló kistárnak márványköve szelén; ki talán boldog élet kasspa volt s boldogtalanságának forrását lett.

Öt kegyetlen lányomtól roskadozva, keszortalan áll egy sirdomb, szégyensében vad növényzát mögö rejtözik s búnos feledékenységéről panaszoktól az égnek, mert körülötte sötét minden, mint a csillagtalan éjszaka, borzadálykellő, mint a hely jégházaja.

Amott frissen rakott nefeljesos sirdomb oldalában, önt díszítő rózsák, szomorufut mellett, nő áll egy magyában.

Fején fehér koudó, talpig gyászruhában;

néma bánat gyászköl szépséges arozáján; ott áll, mint egy testet öltöt bú, avogos szemekkel nézi drága sirlát, kedves is mar fogytán; mennyiszonyi fátyolban veszté el könyves, kit még mindössze és örökre is szerez.

A legszebb költészet minden fájt gyönyörével!

Es a kit ma is érző halottjának porladó temetőtől távol, messze idegenben talál halottak napja, mikor szomorúan zug-bugui kezd a nagybarang, magyába vonul és imádkozik, hiss egy olyan ekkor a lelke, mintha kiunt járna a temetőn.

Imádkozunk hát és adjunk koszorút az elköltözöttnek; öntözük meg könyvünkkel, szenteljük meg imáinkkal.

Adjunk virágot; sok könyvt ívott már a temető górnogyre, azért terem anyai virág rejta; a virág pedig, mond a költő, alporított szívek érzelmé; illatjában elköltözött kedvesnek fájdalom-sohaja csapdok felénk; színiköben szerelnek mosolyog ráuk.

Visszazozunk e sohaj, e mosoly; adjunk a holtaknak koszorút legalább a halálkötő természetet virágaihoz; de ne szaktikus onnan, mert a virág a holtak tulajdonja.

A harang megszólalt, világított, tegyük koszorút a holtaknak; egy év múlva nekünk is adhatunk.

Imádkozunk!

Deflin.

Szekely Udvarhely város országos képviselői választották Sebasi Ákos kormány-pártival szemben.

Orsiai élnékes követség a kijelentést, a soicsáig a Hymnust Sózatot a Kossuth dalt énekelte. Elkesken járta be az utcákat folyton élnékeses tünemények élénkeléző-férfiak lakása előtt.

Másnap a csend helyreállott ismét; a szavazók hazaszölköztek s beállott a csendes pihenés e mellett a kettözöttet munka napra mindenütt.

Az udvarhely megyei kerületben újlag Tibád Antal m. elnököt lett megválasztva örösi többséggel. Mikor a szavazatok az 1000-et felülhaladták ifj. Horváth Mihály kormánypárti visszalépett.

A homoró-ökölárában Heltai Ferencz dr. kormánypárti egyhangulag választotta meg.

Sz. Kereszturt Gyártyás Endre kormánypárti választotta meg Hoisay Pál függetlenségével szemben.

Oláhfaluban ifj. Dániel Gábor k. programmal egyhangulag.

Sígy összevaz a választások eredményét, vármegyénk 3 szabadelvű és 2 nemzetpárti képviselőt küld az országába.

TANÜGY.

Felolvas pályázatra. Gyertyányi István, a m. kir. áll. Pádagiumi igazgatója s az országos tanzer-múzeum felügyelője, az E. M. K. E. birtokában levő 1423—87. sz. alapító levél szerint 1000 forint helyezett el a Magyarországi tanítók Eötvös alapjánál oly feltétellel, hogy az alapítvány évi 60 forint kamata oly tanítók és tanítónők segélye ötre fordíttassék, kiket az Emke Igazgató Választmányja saját öszjáji szempontjából is arra kiválasztva érdemesnek talál.

Az alapító levél értelmében ösznel felszölközlik az érdeklény 17 megye (Arad és Szilágy megyének is) tanítóit és tanítóit, hogy kellőn felszerelt folyandóványukat elbírási illetéggel ajánlás végett az EMKE-hez (Kolozsvár) E. évi november hó 10-ig nyújtsák be.

Megkövetjük jegyezni, hogy csak azok a tanítók és tanítónők pályázhatnak, kik az Eötvös-alapnak legolvas 5 évig tagjai voltak és tagsági díjakat pontosan befizették, vagy kik ez alapuk örökösei.

Kolozsvár, 1896. október 24-én.

Gr. Bethlen Gábor, Sándor József,
elnök, t. alelnök-főtákar.

IPARÜGYEK.

Ültépis. A feynéd-zelakla-gyergyótelek-kerópatáki törvényhatósági utvonál közevési és karószori munkáinak kiadás tárgyában a közszereleti államipolitikai hivatalban folyó évi november hó 17-én versenytárgyalás lesz.

A m. kir. államvasutak kolozsvári ültévezetősége részére szilésgek, deszkák, lécek és pallók szállítása iránt november hó 18-ig lehet pályázni. Olaj- és faggyú szállítás. A m. kir. államvasutak diógyőri vas- és acélgyára részére szilészekkel kulbó-féle olaj és faggyú szállítása iránt folyó évi november hó 19-ig lehet pályázni.

15 000 kgr. terpentin olaj. A m. kir. államvasutak diógyőri vas- és acélgyára részére szilészekkel 15000 kgr. terpentin olaj szállítása iránt november hó 17-ig lehet pályázni.

Faneműk szállítása. A m. kir. államvasutak diógyőri vas- és acélgyára részére szilészekkel különböző méretű fenyődeszkák és lécek szállítása iránt november hó 10-ig lehet pályázni.

Irodalom.

Az „Iparügyek” tíz éves fennállása alkalmából igen öszonnan kiállított naprárt adott ki „Iparügyek Naprára” című almat. Igen sok hasznos és érdekes dolgot tartalmaz. Mely iparosainkat ér-

deklis meloen ajánljuk megvételre. „Iparügyek Naprára” lapunk kiadóhivatalában 40 kr-ért kapjuk meg. Vidékre 45 kr. beküldése ellenében bérmentve küldetük meg.

„Az Évszak” a legolvasóbb és legelterjedtebb divatlap, mely inómar kedvesezésvé vált a magyar hölgyközönségnek, legújabb számban az ösz és tél divat legújabb divatát mutatja be. Remek képekben hozza a gyönyörű téli öltönyök és lakalok alakját egy a felöltő hölgyek, mint a fiatal lányok és gyermekek számára. A közelgő őszi-nyári idényről sem felejtkezik meg, de bemutatja a leggyönyörűbb hangverseny és estély ruhákat, estélyi köpönyöket és felvetőket; szóval ölap, mely rövid két év fennállása óta hazabarájtává vált a jóízű magyar hölgyeknek, most is gond-ösön kiállítva jelent meg. A szépirodalmi részben mulatót szölközeltetőket öllik az olvasók Vörtesy Gyula érdekes elbeszélését: „A szerelem vértanúja”. Ajánljuk minden magyar hölgy figyelmébe. Ára egy nyedv évre 1 ft. Előfizetés öfoglal a kiadóhivatal: Budapest, VI., Király utca 10.

Uj zeneművek. A Róssavölgyi és Tára. ös és kir. zeneműkereskedés kiadásában Budapestben most jelentek meg a következő zenemű-önjansók: „Belső-dal” Szent Gály Gyulától hegedűre zongorakísérettel 75 kr. — „Hasi hangok” Faulwetter Antaltól zongorára 60 kr. — „Christus-témék” Negyes Zongorára 90 kr. — „Bordal” (Föl, töltések fiak...) Hölcsy Béától énekhangra zongorakísérettel 80 kr. Verékőny nyéges karra 1 ft. Szölközök egyenként 5 kr. — Minden zenemű-önjansók Bethg Pál könyvnyomdájában kaphatók a vidékre az ár előre beküldése ellenében bérmentve megllít.

KÜLÖNFÉLÉK.

Tekintettel a szekely nemzeti millenárius emlékszólop érdekelten megindult mozgalomra, lapunk allandó rovatot nyit a befoly adományokat hetről-hétre nyújtazza.

Ujabbán Jakab Elek országos lov hírdősök közbenjárására, 25 forint küldött Sibirytön Mihály kirári bíró, megékné szölközött (Budapest); szölközött Kassa F. József pénzügyigazgató (Szombathely) 50 forint; mindkét adomány halás közvettellel nyújtatunk. Összeség: 4562 ft 21 kr.

— Hymen. Florián János kir. főmérnök néhai Florián János trvz. elnök fia folyó hó 10-én tartja esküvőjét simonyi és vatsányi Simonyi Iván leányával, Leonával Pozsonyban. Giatulálunk.

— Időjárás. Ugy látszik a mi vidékünkön a tavass és ösz idényt cserélték. Az időjárásnak olyan kitünő, hogy az ember azt képzélné, hogy nem okára a kánikua nem pedig a tél fog beköszönni. Bizony áldás volna ráuk néve, ha meg egy ideig szép idő volna, mert itt ugyis rendkívül hosszú szölközött a tél lenni.

— Bedó Ferencz, a szekelyudvarhelyi ev. reformatus püspöki egyházközség jeles lelkészpástor, közlelőbőrl ön kitüntetés erte, hogy az udvarhelyi egyházközség népes közönségével, közlelődesselel, egyhangulag fojgyözökné választotta. A kitünő választásnak mi is, az érdem elismerése mellett, szölközött öröndünk.

— Kegyelet. A halottak országát ma megllátogatták az élők, hogy teröljük a kegyelet adóját az ölközötteköt iránt. Kgyulnak a mecsek s gyertyák a fölvirágzó s fölköszönnökön sírokon, hogy az élnyutak szent eméknököt áldozzanak. Mindzsentez s halottak napján ünnepi nise lesz a felső templomban.

A monograpfia bizottsága ültét tartott Ujron János elisp. elnököle alatt. Megyökné monograpfiájának írja Jakab Elek tudósítása szerint a mü egy része sajto alatt van” és övben ölkészött. Igen érdekes volna, ha megvetház új s díszes öpületnek ünnepléyes fölvatása alkalmával kiosztatnák a mü.

* Mi udvarhely megyei önyomlások sajnálatos szölközött tudomákkal, hogy „Iparügyek” monograpfiája — az új könyvöle miatt — nem küszölköztetett tölton s öszön ritka alkalmótt is lelközn, melynek kiállítására bizonyárgótt lehetett volna versenytárgyalásról az arról, hogy megvetház a fölvatolás, de ma már a vidéken is lehet szép önyomlások kiállítatni. B e t e s z e d s.

— Tanulmányi kirándulás. Mult hét hétfőjén, a helybeli m. kir. áll. förelök. IV—VIII. ösztály 47 tanulója, Molnár Károly és Pogány Károly tanárök vezetésével, tanulmányi kirándulásra tört rök. Utözökn megénekték Homoród furdót, homét Sz. K. Bányára mentek, hol tanulmányozták a Lologó és Dobogó furdókat és Lányky Sándor vandányját. A bányatulajdonos önközönyen fogadta az ifjúságot és részint maga, valamint fia József, vezetés mellett, ölaposan megmutatta az ifjúság a kohót, a bányát és az öszes gyólye-helyiséget. Délben a bányatulajdonos megvetház fogadta az ifjúságot, mert ebédjékhöz adott. Azt a m. kir. áll. förelök. ez uton is megköszöni Lányky Sándor ur szölközösgét.

— A szekelyudvarhelyi röm. kath finevelö-ültöz ifjúsága szölközött Imrének mint az ültözét védö-szölközökné tisztelőtté 1896 november 5 ón d. e. 10 órakor a plébánia templomban tartandó ünnepléyes szölközött. mise után a gym. diásterüden ünnepléyes rendez a következő műsorral: 1. Szölközött Eneki a gym. énekára. 2. Aikalmi beszéd. Tartja Bíró Lajos VIII. ö. t. 3. Népalögyveleg. Hangszölközött Közök Márton, karasztör. Elöadja a gym. zenekara. 4. Zengöszobor. Irta Mindszenti Gedeon. Szavajja Sölyom Antal VIII. ö. t. 5. Ének Szt. Imréhez. Eneki a gym. énekára. 6. Felolvasás. Tartja Pál Árvád VII. ö. t. 7. Romanca „Szölközött hölök” operettől. Irta Borsay Sam. Elöadja a gym. zenekara. 8. Pán halála. Irta Reviczky Gy. Szavajja Jánosy Dező, VIII. ö. t. 9. Népalögyveleg. Eneki a gym. énekára. 10. Princesz Sans Gene. Irta Paul Linkö. Elöadja a gym. zenekara.

— Millenáris öszlop. A millenáris évben nincs ara kiállítás, hogy a millenáris öszlop felövassuk. A mült éven készült öle talapzat, melyre nagy bajjal, csigaféressel szölközött, az öbelszökösök részét, mely szölközött márványból készült, de oly gyöszölytlen, hogy a talapzat több helyen megpedezett, mely a gregedek kövöket, övtenült üjjakkal kell fölöszölni, mert az ök tartószögében megöszönn lehet.

— Minő jöznök és cimzen? A legutolsó polgáröember is tudják hogy minden íntézközött, mely a törvénykeretében öfölközött pragmatikus valamelyikére vonatkozók, helyes és jölyhatára kötelez mindenkét egyaránt, mert azokat a törvényözökök öllétek meg. Igy örtölnékök mindennütt öllétek e hazában, csak az udvarhelyi magistratus — tisztelet a kivételökné — önged meg öszökné önközönyen öllökött szabályrendöleteket. Miről is van szó? Szerdán reggel városölközött öllöjárták az öszes polgár házakát, hogy azon este mindenkét világitson 5 ft b üntétté tölös és alatt. Hogy minő öszöly? Azt mindenkét tudja, hogy minő jögyözönn? Erre csak ött tudnak megvetház, hol újabbban úgy a haladás — az öbrájtás tölökötönn. Kérdjök tehát, hol az a törvény, mely egyáltalán világitásra kötelezi a polgáröembert büntetés terhe alatt meg az u. n. helyes alkalmat sem véve ki? S kelle-nagyobb öszonnis — a jölyhiszem közöznöz beszóntó becspasára — annál, hogy ugyanazon este, midön a rejtett céd dugóba döl, hivatalosan kifutott a meggyötött gyertyák, melyöknök kifutását 5 ft büntetés terhe alatt öfölközött. S nem restölközöttöknöz állmatl szölközött rendörök 3—4 ezer is egy házökök szölközöttök. Mi nem hiszük, hogy öryékö fókápitányök tudvaló törtört volna ez a helyölyen öntéknök, mivel az ök törvényöztölés tudását, egyéni függetlenségét, igazsökö öllöjártást rögtön ismerjük. Valószölnöz valaki „visszöált” a fókápitányressz jogával, kire a pisci-féle latin közömdés öszint is alkalmazható.

— Megjövöndök. Midön városunk fölközöle ösönálön villámökröznöknek megvetház módon készült a mü, akkor megömdökött és az öszökök alkalmával bizonyönnöt, hogy a Szabó Ferencz öllöt épített östörna nyílás oly kicsi, hogy Szt. Inre-, Bethlön- és Király-öztöböl lövönnöz vívet nem képes befölközni. Minden zápor a östörna örközökné való hazaköt ársvéle feyögyötte, öök pöczököt a piszok áradat rendszeren öllöttöte. — Örommel láttuk, hogy a bajon öngöltöttek mert a nyílást megögyöböltökött.

Félmulhatatlan gyógyhatású.

A sósorszeszek királya egy üveg 40 kr.

Dr Wagner Vilmos gyógyszerész

Sósorszeszo,

mint kitünő gyógyhatású gyógyszer, minden eddig fogyasztásban levőket felülmúlja, s különösen erősítő hatású, s különösen nagyra ajánlható.

Egy üveg ára 40 kr.

Székely-Udvarhelyt kapható: Steinburg Ottó, Bugó Gyula, Farczadi István, Máté János és Bergely János úrnál, Székely-Keresztúr: Bergely János úrnál.

A sósorszeszek királya egy üveg 40 kr.

**A TEUTSCH-féle
BOROK**Kaphatók
Székely-Udvarhelyen
Gal Jánosnál.**ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR**
a legjobb minőségűnek ismert
Singer varrógépekből.

Az „ADRIA” magyar és Gritzner „durlachi” világhíru varrógéppárrakkal feltűnő olcsó árakban, részletfizetésre is!

Feltétlen jótállás mellett.

Nagy választék vadásztegyerek, flobert és forgópisztolyokban.

A lábatlani ezementgyár tőráktára.

Építéshez vasgerendák, kulcsvasak, épület vasalások, tető lemezek a legolcsóbb árakban és gyorsan szállíttatnak.

Gyertyánffy Jónás fia
vaskereskedése Székely-Udvarhelyt.

Könyvnyomda, könyvkötészet.

A Székelyföld legnagyobb és legolcsóbb nyomtatvány raktára.

KÖNYVNYOMDA, KÖNYVKÖTÉSNET,
KÖNYV- ÉS HIRLAPKIADÓVÁLLALAT, LEGNAGYOBB ZENEMŰ-RAKTÁR, PAPIRKERESKEDÉS
SZÉKELY-UDVARHELYEN.Van szerencsém t. veivöm és a n. ér. közönség szives figyelmébe ajánlani, miszerint magrendelőim könyveim, lelkis-meretes és gyors kiszolgálása tekintetéből: **TELJESEN ÚJ ÉS A LEGKITŰNŐBB GÉPEK-KEL FELSZERELVE,** könyvnyomdát**könyvkötészet**berendezésével egészítettem ki és minden növelé nevezhető könyvkötői munkát a leggyorsabb fűzéstől a legolcsóbb kiállítású kötésig **minden versenyt kizáró olcsó árakon** elvállalok és a leggyorsabban elkészítve, kiszolgálom. Felszereltem továbbá könyvnyomdát az Udvarhelyvármegyében eddig nélkülözött**LYUGGATÓ (PERFORÁLÓ) GÉPEL**

is, melynek segítségével szelvényes jegyek, bárczák-, vásári vámozódulák- mindazon nyomtatványokat, melyeket eddig ollóval kellett szétvágni, belyegszerűleg meglyukgatom s így könnyen kezelhetővé teszem; egyuttal legújabb szerkezett

SZÁMOZÓ GÉPEMEL

nyomtatott számmal is ellátom.

E szerint tehát azon helyzetben vagyok, hogy a könyvnyomdászat és könyvkötészet terén, a legkényesebb igényeknek is megfelelek.

A mélyen tisztelt közönségnek irántam tanúsított előlgi usgybecsi pártfogását megköszönve s további előretöréseimben is kérve, egykezni fogok, hogy az ezután is kiérdemeljem. Vagyok és maradok Székely-Udvarhelyen, 1896. november hóban.

Kész szolgálatlalt:

Betegh Pál.

Könyv- és hírlapkiadóvállalat.

Nyomatott a kiadótlajdonos: Betegh Pál könyvnyomdájában, Székely-Udvarhelyt. 1896.